

# Serviceleitfaden A-Z & Zimmerservice

Lieber Gast,

Herzlich Willkommen im Arabella Brauneck Hotel Lenggries!

Wir freuen uns sehr, Sie in unserem Hotel begrüßen zu dürfen und werden alles daransetzen, dass Ihr Aufenthalt unvergesslich werden wird!

Auf den folgenden Seiten finden Sie wichtige Informationen über unser Haus, das Angebot zum Zimmerservice sowie über interessante Freizeitmöglichkeiten in Lenggries und Umgebung.

Wünschen Sie detailliertere Informationen oder haben Sie Fragen, dann stehen Ihnen unsere Mitarbeiter\*innen an der Rezeption für weitere Auskünfte sehr gerne jederzeit unter der Durchwahl 200 zur Verfügung.

Einen erholsamen Aufenthalt wünscht Ihnen Ihr Gastgeber Christoph Seitz.

## Service Directory & In-room dining

Dear guest,

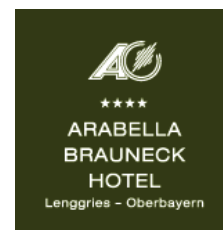
we are delighted to be your host and welcome to the Arabella Brauneck Hotel Lenggries!

Kindly take look at the following pages. Here you will find important information about the hotel, the In-room dining menu and the activities in our area.

In case you have any questions, please do not hesitate to contact the front desk, simply call number 200. We will help immediately!

We wish you a relaxing stay.

Christoph Seitz  
General Manager



## Inhaltsverzeichnis / Directory

Deutsch

Gästeinformation A-Z	2
Aktivitäten in der Region	13
Ausflugstipps	16

English

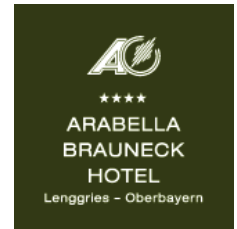
Guest information A-Z	17
Activities in our region	24
Suggestions for a trip	26

Zimmerservice / In-Room Service

Room Service Speisen	27
Room Service Food	29
Room Service Getränke/Beverage	31

Übersicht der Telefongebühren / Telephone Charges	33
---	----

1



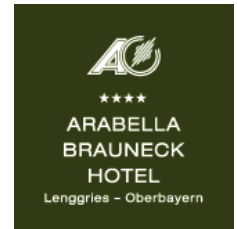
## Gästeinformation A-Z

### A

- Abreise** Das Zimmer steht Ihnen am Abreisetag bis 12.00 Uhr zur Verfügung. Andere Absprachen bzw. evtl. Spätabreise können Sie gerne mit den Mitarbeitern der Rezeption vereinbaren.
- Adapter/Ladekabel** Sollten Sie elektronische Geräte oder Mobiltelefone bei sich haben, deren Stecker nicht in unsere Steckdosen passen, können Sie gerne einen Adapter im Automaten erwerben. Wir haben auch Ladekabel von verschiedenen Herstellern zum Verleih an der Rezeption.
- Allergiker** Bitte informieren Sie die Rezeption, wenn Sie Allergiker sind und Allergiker-Bettwäsche oder bei Lebensmittelunverträglichkeiten speziell zubereitetes Essen wünschen.
- Alpenspritz** Spritzig, erfrischend, fruchtig – so hatten wir diese Vorstellung von unserem Haus-Aperitif. Das Resultat ist der Alpspritz, kreiert von der „Cocktail House Manufaktur in Sachsenkam. Er ist auch käuflich an der Rezeption zu erwerben, als „Mitbringsel“ oder zum selbst Mixen daheim.
- Amtsleitung** Um eine Amtsleitung zu erhalten wählen Sie die „0“. Die Telefonkosten finden Sie auf der Seite 33.
- Apotheke** Die nächstgelegene Apotheke befindet sich im Ortszentrum Lenggries. Der Apotheken-Notdienstkalender ist an der Rezeption erhältlich. Werktags besorgen wir Ihnen gerne Medikamente gegen Rezept. Ohne Rezept ist uns dies rechtlich nicht erlaubt.
- Arzt** Wir kümmern uns um einen Termin. Im Notfall wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Das nächstgelegene Krankenhaus ist die Asklepios Stadtklinik in Bad Tölz (ca. 15 Autominuten), Tel. 08041-50701. Außerhalb der üblichen Sprechstunden vermittelt die Rezeption den ärztlichen bzw. zahnärztlichen Notdienst.
- Ausdrucke** Es besteht jederzeit die Möglichkeit über den Empfang Ausdrucke von E-Mails gegen Gebühr zu erhalten. Für Ausdrucke von USB-Sticks steht Ihnen der Gäste-Terminal in der Halle kostenlos zur Verfügung.
- Automat** Im Erdgeschoss finden Sie unsere „Schmankerlbox“ mit einer Auswahl an Getränken, Snacks, Hygieneartikel und Hausgemachtem.
- Autovermietung/  
Taxi** Sie benötigen ein Taxi oder möchten sich gerne einen Mietwagen leihen? Gerne übernimmt die Rezeption die Vermittlung.

### B

- Baby Bett** Gerne stellen wir Ihnen kostenfrei nach Verfügbarkeit ein Baby Bett zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich dafür an die Rezeption.



Bademantel	An der Rezeption erhalten Sie für die Dauer Ihres Aufenthalts einen Bademantel. Nach Möglichkeit bringen wir Ihnen diesen auch aufs Zimmer.
Badezimmerhocker	Erhalten Sie auf Anfrage nach Verfügbarkeit an der Rezeption.
Bahnhof	Siehe unter „ÖPNV“.
Bank/Geldautomat	In Lenggries gibt es eine Sparkasse (Karwendelstr. 1) und eine Raiffeisenbank (Marktstr. 12). Die Geldautomaten sind 24h zugänglich.
Bettdecke	Gerne bringen wir Ihnen zusätzliche Bettdecken, Kissen und Woldecken aufs Zimmer. Auch Allergiker-Bettwäsche stellen wir Ihnen gerne bereit. Siehe unter „Kopfkissen“.
Blumen	Sie möchten Jemanden mit frischen Blumen überraschen? Die Rezeption hilft Ihnen gerne dabei.
Briefpapier/ Umschläge	Finden Sie in der Schreibmappe auf Ihrem Schreibtisch.
Briefmarken/ Ansichtskarten	An unserer Rezeption können Sie Briefmarken und Ansichtskarten erwerben. Ihre Post geben wir gerne für Sie auf!
Bügelservice	Bügelservice bieten wir zwischen 9.00 und 17.00 Uhr innerhalb von einer Stunde an. 5€ Gebühr pro Hemd. Bitte wenden Sie sich hierfür an die Rezeption. Auf Wunsch bringen wir Ihnen ein Bügeleisen- und Bügelbrett auf Ihr Zimmer.
Busverbindung	Siehe unter „ÖPNV“.

## C

Creaktivum	Unser Konferenzzentrum "Creaktivum" sowie das Haupthaus verfügen über 10 Tagungsräume bis maximal 200 Personen. Alle Räume sind ebenerdig erreichbar und mit Tageslicht bzw. Verdunkelungsmöglichkeiten ausgestattet. Modernste Tagungstechnik sowie die einzigartige Lage ermöglichen ein konzentriertes sowie effizientes Arbeiten und lassen jede Veranstaltung zum Erfolg werden. Unser Veranstaltungsbüro ist Ihnen bei der Planung und Durchführung gerne behilflich. Für Angebote wenden Sie sich bitte direkt an das Veranstaltungsbüro unter der Nummer 180.
Checkout – Express-checkout	Siehe unter „Rechnung“.



Computeranschluss Siehe unter „Internet“.  
Internet/W-LAN

## D

Direktwahl Bitte wählen Sie die “0” für eine Amtsleitung.

## E

E-Bikes Gerne können Sie unseren eigenen Fahrrad-Verleih nutzen. Wir haben 4 handgefertigte Bambus Fahrräder von der Firma myboo im Angebot – 2 E-Bikes und 2 Trekking-Fahrräder. Sie möchten das Fahrgefühl auf einem E-Bike ausprobieren? Wir bieten Ihnen die Möglichkeit einer 10-minütigen kostenfreien Probefahrt (nach Verfügbarkeit). Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

E-Mail Sie können sich Nachrichten per E-Mail ins Hotel senden lassen. Bitte richten Sie diese unter Angabe Ihres Namens/ Ihrer Zimmernummer an die zentrale Mailadresse des Hotels: [brauneckhotel@arabella-hotel.com](mailto:brauneckhotel@arabella-hotel.com)  
Pro gedruckte Seite berechnen wir Ihnen ein Entgelt in Höhe von 0,20 EUR. Gerne senden wir auch Nachrichten für Sie ab.

Etagenservice Werfen Sie einen Blick auf unsere Speise- und Getränkekarte im Anhang unter „Room-Service“.

4

## F

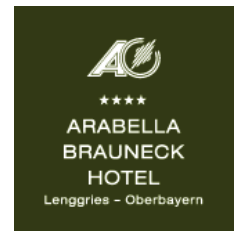
Fahrrad Siehe unter „E-Bikes“.

Fax/Scan Um Faxe bzw. Scans zu versenden, wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Die Abrechnung erfolgt wie bei einem Telefonat über die angefallenen Gebühren.

Feedback Siehe unter „Kommentar“.

Fernsehen/Radio Die Hotelzimmer sind mit einem FLAT-TV mit integriertem Radio und Videotext ausgestattet. Die einzelnen TV-Kanäle entnehmen Sie bitte dem Informationsaufsteller auf Ihrem Schreibtisch. Das Radio ist im Fernsehgerät integriert. Die Programmwahl erfolgt über die Fernbedienung.

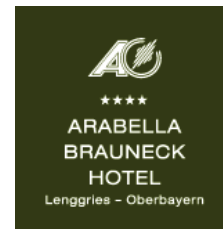
Fitnessraum Unser Fitnessraum befindet sich im Tagungszentrum „Creaktivum“ im Untergeschoss und ist täglich 24 Stunden für Sie geöffnet. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Zugang erhalten Sie mit Ihrer Schlüsselkarte.



Fluchtwegplan	Der Fluchtwegplan befindet sich an Ihrer Zimmertür und vor den Aufzügen. Bitte machen Sie sich mit Ihrem Fluchtweg vertraut.
Flughafen	Der nächstgelegene Flughafen ist in München-Erding. Die Entfernung beträgt ca. 95 km. Flugreservierungen und Umbuchungen übernimmt gerne die Rezeption für Sie.
Fotokopien	Gerne übernehmen wir den Kopierdienst für Sie. Für Kopien und Preisauskünfte wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
Friseur	Die nächstgelegenen Friseure befinden sich in Lenggries. Gerne vereinbaren wir über die Rezeption einen Termin für Sie.
Frühstück	Siehe unter „Gastronomie“.
Fundsachen	Sie vermissen etwas? An der Rezeption erhalten Sie Auskunft über Fundsachen.

## G

Gästekarte PLUS	Einfach MEHR erleben! Sämtliche Vergünstigungen und Leistungspartner erhalten Sie in einer Broschüre an der Rezeption.
Garage	Siehe unter „Parken“.
Gastronomie	<p><u>Frühstück</u> Unser reichhaltiges Frühstück servieren wir Ihnen von Montag bis Samstag von 07:00 Uhr bis 10:30 Uhr, an Sonntagen und Feiertagen von 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr in unserem Restaurant „Leonhardi-Stuben“.</p> <p><u>Mittagessen</u> Unser Restaurant „Leonhardi-Stuben“ hat von Montag bis Samstag von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr für Sie geöffnet. Sonntags ist das Restaurant mittags geschlossen. Für eine Tischreservierung stehen Ihnen die Mitarbeiter des Serviceteams gerne unter der Nummer 330 zur Verfügung.</p> <p><u>Abendessen</u> Das Abendessen servieren wir Ihnen täglich von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr in unserem Restaurant „Leonhardi-Stuben“. Warme Küche gibt es bis 21:30 Uhr. Für eine Tischreservierung stehen Ihnen die Mitarbeiter des Serviceteams gerne unter der Nummer 330 zur Verfügung.</p> <p><u>Cocktail Bar</u> Unsere Bar ist täglich von 17:00 Uhr bis 01:00 Uhr geöffnet. Dort servieren wir feine Cocktails, Longdrinks und Snacks.</p>



### Biergarten

Während der Sommermonate ist der Biergarten bei gutem Wetter täglich von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr für Sie geöffnet.

### Lunchpaket

Gerne bereiten wir Ihnen auf Wunsch für einen Ausflug oder Ihre Heimreise ein Lunchpaket zu. Bitte bestellen Sie dieses am Vorabend im Restaurant oder an der Rezeption (Preise auf Anfrage).

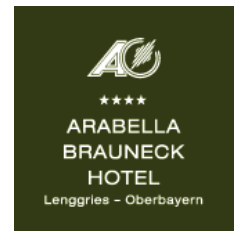
### Zimmerservice

Gerne servieren wir Ihnen Speisen und Getränke aus der Zimmerkarte. Siehe Room-Service - in der Zeit von 07:00 Uhr bis 23:00 Uhr, pro Bestellung berechnen wir eine Service-Gebühr € 5,00. Ihre Wünsche richten Sie bitte an das Restaurant Tel. Nummer 330. Für Frühstück auf dem Zimmer nutzen Sie bitte die ausliegende Frühstückskarte und hängen diese bis 02.00 Uhr außen an den Türknopf.

### Veranstaltungen/Festlichkeiten

Gerne beraten wir Sie bei der Planung von Familienfeiern, Geschäftsessen, Konferenzen oder Tagungen. Wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter der Veranstaltungsabteilung unter der Nummer 180.

Geld/Wertsachen	In den Zimmern und Suiten steht Ihnen ein Safe zur Verfügung. Das Hotel haftet nicht für Verluste von Geld und Wertsachen, die im Zimmer aufbewahrt wurden. Zusätzliche Schließfächer befinden sich an der Rezeption.
Gepäckservice/-Aufbewahrung	Falls Sie Hilfe beim Gepäcktransport benötigen oder Ihr Gepäck in unserem verschließbaren Kofferraum aufbewahren möchten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
Geschenkgutschein	Sie möchten einen Geschenkgutschein für die Gastronomie oder einen Aufenthalt erwerben? Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.
Gottesdienst	In Lenggries gibt es eine katholische und eine evangelische Kirche. Gerne informieren wir Sie über die Gottesdienstzeiten an der Rezeption.
Green Room	Zur Unterstützung der Umwelt schenken wir Ihnen einen Gutschein für ein Getränk an der Hotelbar oder im Restaurant für jeden Tag, an dem Sie den Zimmerreinigungsservice nicht in Anspruch nehmen. Näheres entnehmen Sie bitte dem im Zimmer ausliegenden Flyer. In der Zeit vom 22.12. bis 06.01. ist kein Green Room möglich. Der Gutschein muss an der Rezeption abgeholt und im Restaurant oder an der Hotelbar bei Bestellung eingelöst werden. Nachträgliche Gutscheine am Abreisetag sind leider nicht möglich.



## H

- Handtuchwechsel** Für täglichen Wechsel legen Sie die Handtücher bitte in die Badewanne, bei Mehrbedarf kontaktieren Sie bitte die Rezeption.
- Haustiere** Auch Hunde und Katzen sind in unserem Hotel in unseren Haustier-Zimmern herzlich willkommen. Pro Tier und Nacht erlauben wir uns 10,00 EUR (ohne Futter) zu berechnen. Wir bitten Sie jedoch, Haustiere nicht mit in die Restaurants zu nehmen und im gesamten Hotelbereich an der Leine zu führen. Hunde dürfen angeleint in das kleine Stüberl vor dem Restaurant mitgenommen werden.
- Hausschuhe/Slipper** An der Rezeption erhalten Sie kostenlos Hausschuhe / Slipper.
- Hygieneartikel** Zusätzliche Hygieneartikel (Zahnbürste, Zahncreme, Einmal-Rasierer, Damen-Artikel) erhalten Sie für 1,00 € in unserer Schmankerlbox oder an der Rezeption im Erdgeschoss.

## I

- Internetanschluss** In unseren Zimmern finden Sie auf Ihrem Schreibtisch ein Anschlusskabel für den kostenlosen Internetzugang. Weiterhin können Sie kostenfrei über unser W-LAN in das Internet gelangen. Ihren persönlichen Zugangscode erhalten Sie bei Anreise an der Rezeption. Gerne sind wir Ihnen bei Fragen oder Problemen zu Ihrem Internetanschluss behilflich.
- Internet-Terminal** In der Hotelhalle steht Ihnen ein Computer und Drucker mit Internet-Zugang kostenfrei zur Verfügung.

7

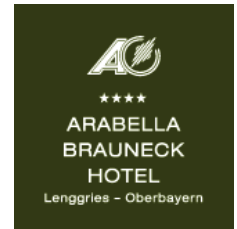
## K

- Kegelbahn** Unsere hauseigenen Kegelbahnen stehen Ihnen gegen Gebühr gerne zur Verfügung. Bitte kontaktieren Sie für eine Reservierung die Rezeption.
- Kinderspielzimmer** Unser Kinderspielzimmer und das Tischtennis-Zimmer sind in den bayerischen Ferienzeiten im Erdgeschoss zu finden.
- Kommentar** Ihre Meinung ist uns wichtig! Bitte teilen Sie uns Ihre Anregungen und Kommentare während Ihres Aufenthalts persönlich mit. Wir freuen uns auch über eine Bewertung per Gästefragebogen oder über die bekannten Online-Portale.
- Konferenzen** Siehe unter „Creaktivum“.





Kopfkissen/ Kissenauswahl	Benötigen Sie ein Zusätzliches oder ein Allergiker-Kopfkissen? Wählen Sie bitte aus: Daunen Spezial – Dinkelfüllung – Hirsekernfüllung – Nackenrolle – Nackenstützkissen. Details zu unserem „Kissen-Menü“ erhalten Sie an der Rezeption.
Krankenhaus	Siehe unter „Arzt“.
Kreditkarten	Wir akzeptieren EC, MASTER, VISA, V-Pay, American Express, Diners und CUP (Chinese Union Pay).
KKK	Klein-Kunst und Kultur Bei den Veranstaltungen (Kabarett, Konzerte, Comedy) in unserer Kamin- Stub'n ist für jeden Gast etwas dabei. Weitere Informationen finden Sie unter <a href="http://www.kkk-lenggries.de">www.kkk-lenggries.de</a> . Karten können an der Rezeption erworben werden.
<b>M</b>	
Massage	Gerne vermitteln wir Ihnen über die Rezeption Termine in externen Massagepraxen in Lenggries oder in Bad Tölz.
Minibar	In Ihrem Zimmer befindet sich ein Minibar-Kühlschrank. Hier finden Sie kostenlos 4 Flaschen Mineralwasser. Eine weitere Getränke- und Snack Auswahl finden Sie in unserer „Schmankerlbox“ - siehe unter „Automat“.
<b>N</b>	
Nachrichten	Schriftliche Nachrichten werden für Sie an der Rezeption hinterlegt.
Nähservice/Set	Knopf abgefallen? Saum aufgetrennt? Unser Housekeeping übernimmt gerne kleine Näharbeiten für Sie. Wir halten auch ein kleines Nähset an der Rezeption für Sie bereit.
Nichtraucher	Das Rauchen ist in allen öffentlichen Bereichen im Hotel und in den Zimmern nicht gestattet.
Notausgänge	Unser Haus verfügt über zahlreiche Notausgänge. Auf den Etagen befinden sich diese jeweils in der Mitte des Flures hinter den Aufzügen. Folgen Sie im Notfall der Beschilderung.
Notfall	Rezeption unter Durchwahl 200



## O

**ÖPNV/  
Öffentliche  
Verkehrsmittel** Die Bushaltestelle des öffentlichen Regionalverkehrs befindet sich am Anfang der Tölzer Straße (ca. 1 Gehminute). Der Bus fährt regelmäßig in Richtung Bad Tölz und zum Ski- und Wandergebiet Brauneck/Wegscheid. Weitere Informationen und Fahrpläne erhalten Sie an der Rezeption. Im Winter fährt ein kostenloser Skibus zur Brauneck-Bergbahn und zu den Liften am Draxl-/Jaudenhang.  
Des Weiteren können Sie mit der Regionalbahn direkt nach München und weiter zum Flughafen fahren. Zwischenstationen sind unter anderem Bad Tölz und Holzkirchen. Fahrzeiten und Fahrpläne für alle Verkehrsverbindungen erhalten Sie an der Rezeption.

## P

**Parken** Sie haben die Möglichkeit Ihren Wagen kostenfrei auf dem Parkplatz vor dem Hotel oder an unserem Tagungszentrum „Creaktivum“ abzustellen. Weitere Parkplätze stehen Ihnen in unserer Tiefgarage gegen eine Gebühr von 13 Euro pro Nacht zur Verfügung. Zugang nur mit Schlüsselkarte.

**Post** Geben Sie bitte Ihre Post beim Empfang ab. Diese wird täglich, zu den Öffnungszeiten der Post, von uns aufgegeben. Die Eingangspost wird für Sie an der Rezeption hinterlegt.

**Postkarten** siehe unter „Briefmarken/Ansichtskarten“.

9

## R

**Radl Keller** Der Fahrradkeller befindet sich im Untergeschoss. Der Zugang ist über die Tiefgarage oder die Hotelhalle möglich. Der Zugang muss auf Ihrer Zimmerkarte kodiert werden.

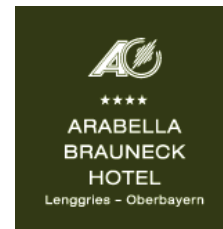
**Radio** Siehe unter „Fernsehen/Radio“.

**Raucherbereiche** Wir sind ein Nichtraucherhotel. Rauchen ist nur auf den Balkonen und vor dem Hoteleingang erlaubt.

**Rechnung** Am Abreisetag oder gerne auch am Vorabend erstellt der Empfang Ihre Hotelrechnung.

**Regenschirme** Für „Schlecht-Wetter-Tage“ erhalten Sie an der Rezeption leihweise unsere Regenschirme.

**Reinigung (chem.)** Gerne lassen wir Ihre Wäsche extern bei unserer Reinigung auch Express reinigen. Bei Abgabe der Gästewäsche vor 9 Uhr erfolgt die Rückgabe innerhalb von 2 Werktagen zurück.



Rezeption Die Rezeption ist 24 Stunden besetzt und steht Ihnen persönlich oder unter der Durchwahl Tel. 200 für Ihre Fragen und Wünsche zur Verfügung.

## S

Safe Siehe unter „Geld/Wertsachen“.

Sauna Unser Saunabereich ist täglich von 14:00 Uhr - 23:00 Uhr für Sie geöffnet. Handtücher sind im Saunabereich ausgelegt. Bademäntel, Slippers und zusätzliche Handtücher erhalten Sie für die Dauer Ihres Aufenthaltes an unserer Rezeption.

Schlitten Gegen eine Gebühr von EUR 5,00 können Sie einen Schlitten an der Rezeption ausleihen. Es ist eine Kautions von EUR 20,00 zu hinterlegen. Gerne geben wir Ihnen Tipps, wo man besonders schön rodeln kann.

Schuhputzservice/ Schuhputzmaschine Gerne putzen wir Ihre Schuhe gegen eine Gebühr von 10 € pro Paar. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption. Schuhputzmaschinen finden Sie auf jeder Etage in der Nähe des Lifts.

Schwimmbad Das örtliche Schwimmbad heißt „Isarwelle“. Mit der Gästekarte PLUS können Sie die „Isarwelle“ kostenlos nutzen. Im Sommer steht Ihnen zusätzlich das Naturfreibad Lenggries kostenfrei zur Verfügung. (Revisionszeiten ausgeschlossen)

10

Shuttle-Service Gerne buchen wir Ihnen einen Shuttle Service zum Flughafen oder bestellen Ihnen ein Taxi zu Ihrem Wunschort. Bitte wenden Sie sich für Buchungen und Preisauskünfte an die Rezeption.

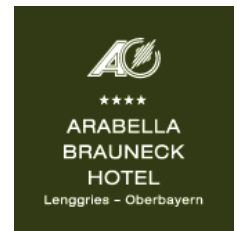
Ski Bus Siehe unter „ÖPNV“.

Skikeller Der Skikeller befindet sich im Untergeschoss. Der Zugang ist über die Tiefgarage oder die Hotelhalle möglich. Der Zugang muss auf Ihrer Zimmerkarte kodiert werden.

Spiele Eine Auswahl an Spielen können an der Rezeption ausgeliehen werden.

Spielplatz Ein schöner Kinderspielplatz befindet sich direkt rechts, wenn man die Isarbrücke überquert (ca. 5 Gehminuten)

Sportaktivitäten Siehe unter „Fitnessraum“ und „E-Bikes“ und „Fahrräder“  
Für Nordic-Walking und Jogging stehen verschiedene Routen zur Verfügung. Nordic-Walking Stöcke können an der Rezeption kostenfrei geliehen werden. Weitere Informationen erhalten Sie an der Rezeption. Im Winter bietet die Region viele verschiedene Wintersportmöglichkeiten. Gerne vermitteln wir Ihnen Skischulen, Skiverleih u.v.m.



**Support-IT Service** Qualifizierter IT-Support-Service für die hauseigene Informationstechnologie. Bitte kontaktieren Sie dazu die Rezeption. Siehe „Internet“.

## T

- Technik** Bitte kontaktieren Sie bei technischen Defekten im Zimmer die Rezeption.
- Telefon** In jedem Zimmer befinden sich Telefone. Um intern von Zimmer zu Zimmer anzurufen, wählen Sie die „9“ + die Zimmernummer. Für eine Amtsleitung wählen Sie bitte vorab die „0“. Außerdem steht Ihnen eine Auswahl von Servicetasten zur Verfügung.
- Telefax** Gibt die Rezeption gerne für Sie auf. Die Gebühren werden direkt auf Ihre Zimmerrechnung gebucht.
- Ticket-/Kartenservice** Gerne sind wir Ihnen bei der Reservierung für Tickets (Kino, Theater, KKK etc.) behilflich.
- Tisch-Reservierungen** Für Reservierungen in unserem Restaurant „Leonhardi Stuben“ wenden Sie sich bitte an unser Restaurantteam unter der Nummer 330.
- Treppenhaus** Das zentrale Treppenhaus erreichen Sie neben den Aufzügen.

11

---

## V

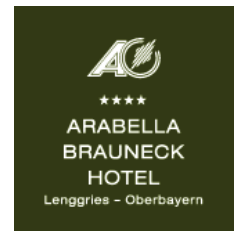
- Vitrinen Verkauf** „Papi, hast Du mir etwas mitgebracht?“  
In unseren Vitrinen finden Sie verschiedene Souvenirs, aber auch edle Geschenke, von Schmuck bis hin zur Handtasche. An der Rezeption können Sie diese Artikel gerne erwerben.

## W

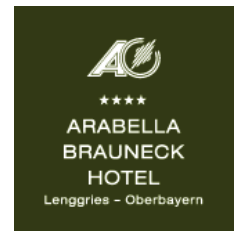
- Weckruf** Gerne nimmt die Rezeption, die 24 Stunden besetzt ist, Ihren gewünschten Weckruf entgegen.
- W-LAN/Wi-Fi** Siehe unter „Internet“.

## Z

- Zeitungen** Sind je nach Verfügbarkeit an der Rezeption erhältlich. In der Komfort-Kategorie ist eine Zeitung täglich inklusive.
- Zigaretten** Einen Zigarettenautomaten finden Sie im Erdgeschoss neben dem Aufzug Richtung Treppenhaus.

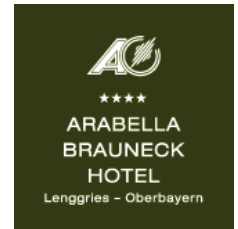


- Zimmersafe            Siehe unter „Geld/Wertsachen“.
- Zimmerservice        Informationen zum Zimmerservice, sowie die Speise- und Getränkekarte  
finden Sie auf den hinteren Seiten.



## Aktivitäten in der Region

- Baden/Rudern/  
SUP** Baden, Rudern und Stand-Up-Paddling können Sie an verschiedene Badeseen der Region. Nähere Informationen erhalten Sie an der Rezeption.
- Ballonfahrten** Auskunft und Vermittlung über die Rezeption.
- Bullcartfahren** Am Streidlhang neben der Talstation der Brauneck Bergbahn können Sie im Sommer Bullcart fahren.
- Eislaufen** Je nach Witterung ist das Schlittschuhlaufen auf der Natureisfläche an der Bergbahn möglich. Eine überdachte Eishalle befindet sich in Bad Tölz in der Eissport-Arena.
- Eisstockschießen** Gerne vermitteln wir Ihnen einen Termin zum Eisstockschießen. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.
- Fahrräder** Verleih von E-Bikes und Fahrräder über die Rezeption.
- Ferienprogramm** Während der Weihnachtsfeiertage bieten wir ein abwechslungsreiches Ferienprogramm an. Nähere Informationen erhalten Sie an der Rezeption. Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass wir bei jeglichen von uns ausgeschrieben, veranstalteten oder angebotenen Freizeitprogrammen keine Haftung für Beschädigungen oder Unfälle aller Art übernehmen.
- Golf** **Golfclub Isarwinkel Bad Tölz:** Tel.: 08041/ 77877.  
Die Golfanlage verfügt über einen 9-Loch-Platz, einen 6-Loch-Par 3 Übungsplatz, eine Driving-Range, eine Pitching- und Chipping-Area, sowie ein Puttinggreen. Hotelgäste erhalten 20% Rabatt auf Greenfee.
- Arabella-Golfplatz Schloss Egmding,:** Tel.: 08095/90860.  
Die Golfanlage verfügt über einen 18- Loch Meisterschaftsplatz, 9-Loch-Par 3 Kurzplatz, eine Driving-Range, eine Pitching- und Chipping-Area, sowie ein Puttinggreen.
- Golf- und Landclub Achensee:** Tel.: +43 5342/5377.  
Die Golfanlage verfügt über einen 18- Loch Meisterschaftsplatz, eine Driving-Range, eine Pitching- und Chipping-Area, sowie ein Puttinggreen. Über Öffnungszeiten und Gebühren informiert Sie gerne die Rezeption.
- Hochseilgarten** Ein Hochseilgarten befindet sich in Lenggries an der Bergbahn, Gruppen- oder Einzelreservierungen sind an der Rezeption möglich.
- Kino** Das nächste Kino befindet sich in Bad Tölz. Das aktuelle Programm können Sie an der Rezeption erfragen.
- Minigolf** Eine Minigolfanlage befindet sich in der Schützenstraße in Lenggries.



**Pferdeschlitten/  
Pferdekutsche** Gerne vermitteln wir Ihnen eine Pferdekutschfahrt oder im Winter eine Pferdeschlittenfahrt.

**Skigebiet Brauneck** Alpin

Am Brauneck stehen Ihnen 1 Bergbahn und 15 Lifte mit 32 km präparierten Pisten zur Verfügung. Dazu laden 15 griabige Skihütten und Almen zur Einkehr ein. Ein kostenloser Shuttle-Bus zu den Liftstationen verkehrt während der Ski-Saison. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite [www.alpenplus.com](http://www.alpenplus.com). Hier werden Sie bestens über Skipass-Preise, Schneebedingungen, Wetterberichte und Skischul-Möglichkeiten informiert. Sie finden dort außerdem Panoramakarten und Webcams vom Brauneck.

Langlauf

In Lenggries und Umgebung werden über 100 km Loipen gespurt, vom Anfänger bis Profi ist für jeden eine passende Spur vorhanden.

Loipenvorschläge erhalten Sie an der Rezeption.

An der alten Talstation (Gilgenhöfe 4) können Sie auch abends in einer 2 km langen Nachtloipe (beleuchtet von 17 bis 22 Uhr, das Flutlicht kann durch einen Lichtschalter aktiviert werden) Ihre Runden ziehen.

Rodeln

*Reiseralm* ( von 10 bis 18 Uhr geöffnet, Montag: Ruhetag )

ca. 30 Minuten Fußweg ab Parkplatz Brauneck-Bergbahn, ca. 1,5 km lang;  
Höhenunterschied: 190 m

*Milchhäusl* (Wegscheid)

ca. 20 Minuten Fußweg, ca. 1,5 km lang;

leicht und deshalb auch für kleinere Kinder geeignet.

Im Winter: Jeden Mittwoch, Freitag und Samstag findet an der Rodelbahn Milchhäusl ein Rodelabend mit beleuchteter Rodelbahn bis ca. 22 Uhr statt - Schlittenverleih oben am Milchhäusl.

Reservierungen erwünscht 08042 4774 o. 0171 8586906.

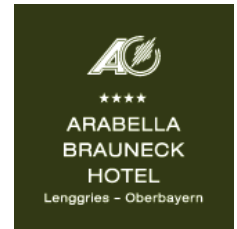
Skischule

Gerne helfen wir Ihnen beim Buchen von Alpin- oder Kinderskikursen, Langlaufunterricht oder Privat- Skilehrer. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Skiverleih

Gerne können Sie sich über die Skischule Michi Gerg am Streidlhang, Tel.: 08042 972674, Skischule Lenggries am Draxlhang Tel.: 08042 3636 oder im Sportgeschäft „Sport Sepp“ (außer sonntags) Tel.: 08042 2589 Skier ausleihen.

**Sommerrodelbahn** Sommerrodelbahnen befinden sich am Jaudenhang in Lenggries-Wegscheid und am Blomberg hinter Bad Tölz.



**Theater/Konzerte** Während der Saisonzeiten finden in der Umgebung viele Veranstaltungen statt. Im Rahmen unserer Möglichkeiten besorgen wir Ihnen gerne Eintrittskarten, auch für Vorstellungen in München. Das Monatsprogramm und weitere Informationen erhalten Sie an der Rezeption. Siehe unter „KKK“.

**Wandern/  
Bergsteigen** Vom gemütlichen Spaziergang über landschaftlich schöne Halbtages- oder Ganztagestouren bis hin zum Bergsteigen und Klettern: Die umliegende Bergwelt bietet für jeden Geschmack das Richtige. Wandervorschläge und Wanderkarten erhalten Sie an der Rezeption. Die Tourist Information Lenggries unternimmt während der Hauptsaison geführte Wanderungen. Programme erhalten Sie ebenfalls an der Rezeption. Besonders landschaftlich beeindruckend ist der Abschnitt im oberen Isartal zwischen Vorderriß und Wallgau, genannt „Bayerisch Columbia“. Entlang der Mautstraße ( PKW € 4,00) finden Sie eine der letzten unberührten Flusslandschaften Deutschlands.

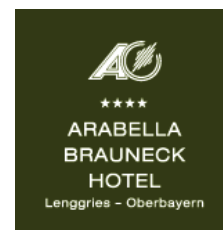




## Ausflugstipps

Für einen Ausflug mit dem Auto empfehlen wir folgende Sehenswürdigkeiten. Nähere Informationen, Wegbeschreibungen und Öffnungszeiten erhalten Sie an der Rezeption. Die Ziele sind alle in ca. einer Stunde von Lenggries aus zu erreichen.

- Automobilmuseum/ Amerang** Hier wird die nunmehr 100-jährige Geschichte des Automobils auf einer Fläche von ca. 6.000 qm aufgezeigt. Mehr als 220 deutsche Automobil- Klassiker sind ausgestellt.
- Allianz Arena** FC Bayern München Erlebniswelt
- Bavaria Filmgelände** Täglich geöffnet von März bis Oktober. Für eine Führung mit mehreren Personen müssen Sie sich bitte vorher anmelden.
- Deutsches Museum München** mit ca. 55.000 qm Ausstellungsfläche das wohl größte technisch-naturwissenschaftliche Museum der Welt mit regelmäßigen Sonderausstellungen.
- Achensee Fahrt** nach Österreich, landschaftlich schöne Strecke am Sylvensteinsee vorbei Radweg München-Venedig.
- Freilichtmuseum Glentleiten** Kultur, Brauchtum und alte Wohn- und Bauernhäuser aus dem Bayrischen von anno dazumal.
- Olympiazentrum München** Lassen Sie sich faszinieren von der kühnen Konstruktion des Olympiadaches. Sommer-Eislaufhalle, Schwimmhalle, See, Theatern mit Konzerten.
- Schloss Herrenchiemsee** Auf einer Insel im Chiemsee von König Ludwig II. erbaute Nachbildung von Versailles. Überfahrt von Prien mit dem Chiemsee Dampfer.
- Stadtrundfahrt München** Die Busse fahren vor dem Münchner Hauptbahnhof ab. Angeboten werden Rundfahrten von 1 Stunde und 2,5 Stunden.
- Tegernsee** Fahrt an den Tegernsee mit den Orten Rottach-Egern (Schaufensterbummel oder Einkaufen), Tegernsee (Klosterkirche, Bräustüberl, Gulbransson Museum), Gmund oder Bad Wiessee (Spielbank). Eine romantische Schiffrundfahrt oder Fahrt auf den Wallberg.
- Zugspitze** Zielort ist Garmisch-Partenkirchen. Mit der Zahnradbahn oder mit der Gondel (Eibsee) geht es bis zum Gipfel des höchsten Berges Deutschlands.
- Isarursprung** Ausgangspunkt ist Scharnitz (A). Der Isarursprung befindet sich zwischen der Kastenalm und der Gleirschhöhe. Bezeichnet wird dieses Tal, wo die Isar entspringt, als Hinterautal. Dieses ruhige und naturbelassene Seitental sollte man sich unbedingt einmal anschauen! Als Wanderung oder Radtour.



## Guest information A-Z

### A

Adapter	If you need an adapter for the electric socket kindly contact the front office.
Allergies	Please contact the reception in case you need assistance with food intolerances or your allergies.
Alpenspritz	Taste our fabulous house cocktail “Alpenspritz”, fruity – fizzy – cooling. You can also buy it at the front office as a souvenir.
Animals/pets	We welcome cats, dogs and other domestic animals in the hotel. However, you are asked to put them on a leash in all our hotel-facilities. Per pet and day, we will charge 10 EUR (without food). Pets are not allowed in restaurants, but in the cosy “Stüberl” before the restaurant.
ATM	In Lenggries you find two banks (Sparkasse - Karwendelstr. 1 / Raiffeisenbank - Marktstr. 12). There are ATM's opened 24 hours/day.

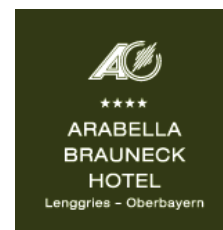
### B

Bathrobes	During your stay we offer bathrobes free of charge at the front desk.
Blanket	For additional blankets kindly contact the front desk. We also have blankets allergy sufferer.
Bicycles	See under “E-Bikes”.
Bus/Train	See under “Public transport”.

17

### C

Car Rental	For car rental kindly contact the front desk.
Check out	Check out time is 12:00. Late checkout is subject to availability – please contact the front desk.
Cigarettes	The hotel offers a cigarette vending machine right to the elevator, on ground floor.
Comments	"Your opinion is important for us" We would like to encourage you to leave comments in case complaints praise or suggestions for improvement.
Crib	Of course we will gladly provide a crib on request and availability.



**Credit Cards** We accept EC, MASTERCARD, VISA, V PAY, AMEX, Diners and CUP (Chinese Union Pay).

### D

**Departure** On your day of departure, the room is at your disposal until 12:00 am. Would you like to depart later, please contact the front desk to inquire the charges. Express check-out: one day before your departure it is possible to ask for your invoice.

**Direct Dialling** Please dial "0" for an outside line.

**Doctors** Please contact the front desk and we will contact the doctor on service. Asklepios Hospital Bad Tölz Phone: 08041 / 50701. In emergency please contact the front desk immediately for help and information.

**Dry Cleaning/ Laundry** We will gladly take care of your laundry and dry-cleaning. If the guest's laundry is handed in before 9:00 am the return will be done within 2 working days.

### E

**E-Bikes** You can rent bicycles at our hotel. We offer 4 bamboo bikes, two of them are E-bikes. These unique handmade bikes are produced in Ghana to support local school projects. If you would like to make a test drive for free (10 minutes), contact the front office.

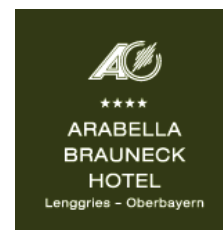
**E-Mail** You have the possibility to send messages to our hotel central E-mail account. Therefore, your name and your room number has to be stated in the subject line. The central E-mail address is [brauneckhotel@arabella-hotel.com](mailto:brauneckhotel@arabella-hotel.com). For any printed page, we will charge 0,20 EUR.

**Emergency Exits** Our hotel has plenty of emergency exits. These are to be found in the centre of the corridors on every floor in the main building. Please refer to the escape routes on the inside of your room door for further details.

### F

**Fax** If you would like to send a fax kindly contact the front office.

**Flight Bookings** The nearest airport is "Munich - Franz-Josef-Strauß" which is located 95km north of Lenggries. The front desk will be delighted to help you organizing your transfer.



Flowers You would like to surprise someone with fresh flowers? We are happy to assist you. Kindly contact the front desk.

## G

Games Games are available at the front desk.

Garage/parking There are 20 parking lots available in the underground garage. These will be charged with 13 EUR per day and car. In the front of our hotel and around our conference-building "Creaktivum" there is free parking.

Gastronomy Breakfast  
Our breakfast is available from Monday till Saturday 7:00 am to 10:30 am in our restaurant. On Sunday and public holidays we serve breakfast between 7:00 am and 12:00 pm.  
We also offer room service. To place your orders just fill in the breakfast-form which you will find in the stand-up display in your room. Please attach it outside on the doorknob until 2am. (Additional service charge 5,00€)

Lunch  
Lunch is served from 12:00 pm to 2:00 pm in our restaurant.  
On Sunday our restaurant is closed.

Dinner  
Dinner is served daily from 6:00 pm to 10:00 pm in our restaurant.  
(Warm kitchen until 9.30 pm)

Cocktail Bar  
The Lobby Bar is opened daily from 5:00 pm till 1:00 am.

Lunch box  
On request we prepare lunch boxes for your hiking-trips, excursion or for your trip back home. Please contact the front desk to place your order.

Room Service/In-Room-Dining  
We offer room-service from 07:00 am till 11:00 pm. Please select food and beverages from our menu.  
For Room Service we will charge a € 5,00 room service fee.  
Please place your order directly to the restaurant, simply call 330.

Functions or Events  
Of course we will assist you in planning and organizing your family celebrations (e.g. birthday, wedding, anniversaries) or business meetings, seminars and conferences. Please contact us for detailed information, extension number is 330.



Gift Voucher Please contact the front desk if you would like to buy a gift voucher.

Gym Our gym is located in our conference building “Creaktivum”. You can use it 24 hours free of charge.

## H

Hygiene products Additional hygiene products like toothbrush, toothpaste, disposable razor you will find in our vending machine next to the front desk.

Hospital The next hospital is the Asklepios Clinic in Bad Tölz and can be contacted via phone: 08041/50701.

## I

Internet/Wi-Fi Every room is equipped with a wired internet-connection free of charge. Free Wi-Fi is also available. For acces please contact the front desk.

Ironing We will bring an iron and an ironing board to your room. Kindly contact the front desk.

Ironing Service We are happy to do your ironing for you from 9:00 am to 5:00 pm within one hour on request. Every piece will be charged with € 5,00. Please contact the front desk.

20

## L

Late check-out See under “departure”

Lost and Found You are missing something? Kindly contact the front desk for any information about lost and found items.

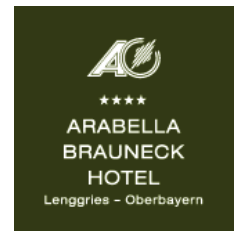
## M

Mail/Post office It is possible for you to leave any outgoing mail at the reception. It will be posted every morning, except Sundays. Your incoming mail will be kept safe at the front desk.

Massage We are happy to arrange appointments in external massage practices in Lenggries or Bad Tölz. Kindly ask the reception.

Messages Written messages you will find at the front desk.

Medical Assistance See under “Doctors” or “Hospital”



**Minibar Fridge**      There is a fridge in your room. Further beverages and snacks kindly see under “Vending Machine”.

### **N**

**Non-Smoking**      Our hotel is non-smoking. All rooms, all public areas inside the hotel and the restaurants are non-smoking areas. You are allowed to smoke on the balconies and outside of the hotel.

### **O**

**Outside Line**      Please dial “0” for an outside line.

### **P**

**Pets**      See under “Animals”

**Pharmacy**      Our front desk agents can get you your medicine from the pharmacy if you have a prescription. Without prescription we are legally not allowed to get medicine for you. We can show you the nearest pharmacy on the map. It is only 5 minutes walking distance from the hotel.

**Photocopies**      You need some copies? Please contact the front desk for information about charges. We will do your copy work.

**Pillows**      For additional or allergic pillows kindly contact the front desk. Please choose from the menu: Down Special - spelled filling - millet core filling - neck roll - neck support pillow.

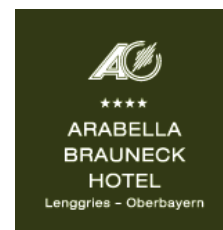
**Playground**      A playground for children is situated on the right site if you pass the Isar bridge (5 minutes walking distance).

**Public transport**      Buses run regularly during the week from Lenggries to Bad Tölz. The next train station is Lenggries. Timetables are available at the front desk. You may also contact the front desk for any further information about directions to the surrounding tourist attractions.

### **R**

**Radio**      See under “TV/Radio”.

**Reception**      Contact us 24 hours. Dial 200.

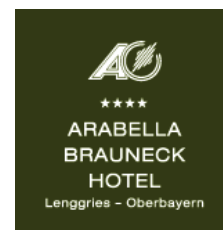


## S

Safes	There is a Safe in every room free of charge. Please notice that the hotel is not liable for lost valuables, which may be left in the room.
Sauna	Is located in the basement floor. Open from 2:00 pm till 11:00 pm
Sewing/ Sewing kit	We offer a sewing service. Please contact the reception. Additional sewing kits are available in the vending machine.
Shoe Shine	You will find machines for cleaning shoes on each floor near the elevators.
Shop	Gift items and cosmetic articles are available at the front desk. See under "Vending machine".
Shuttle Service	If you need a shuttle service or a cab, kindly contact the front desk. We will assist you with the booking.
Sledge	Sledge are available at the front desk during the whole winter season. We charge 5,00 Euro per sledge and take a deposit of 20,00 Euro.
Slippers	You can get slippers free at the front desk.
Smoking	Is prohibited inside the hotel.
Stationary and Envelopes	These collaterals are placed on your desk in your room.

## T

Table Reservations	We will be pleased to help you arrange reservations. For reservations at our restaurants, please contact the restaurant. Tel. 330.
Taxi	If you would like to order a taxi, please contact the front desk.
Technical issues	If you have any technical issues in your room, kindly contact the front desk.
Telephone	There is a phone in every room. For internal call from room to room, dial the "9" + the room number. For any outside call, dial in advance the "0".
Ticket Service	For ticket sale (e.g. cinema) kindly contact the front desk.
Towels	For daily change of towels please leave the towels in the bathtub or contact the front desk.



**TV/Radio** All our hotel rooms are equipped with a colour-TV. The Radio in your room is integrated in the TV. Please press the button "Radio" on your remote control.

**U**

**Umbrella** Umbrellas rental is available at the front desk.

**V**

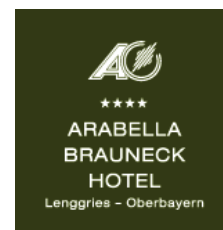
**Vending machine** We provide a vending machine near the reception. Here are drinks, snacks, toiletries and homemade delicacies available for you.

**W**

**Wake-Up Call** Please contact the front desk to set your wake-up call.

**Wi-Fi** Every room is equipped with an internet-connection by cable and Wi-Fi free of charge. You can get a Wi-Fi code at the front desk.





## Activities in our region

**Bathing/Rowing** Bathing, rowing and stand-up paddling can be practiced at various bathing  
**Stand-up-paddling** lakes in the region. For more information, please contact the front desk.

**Bicycles** See under “E-Bikes”

**Curling** During the winter season special courses will be prepared near the protestant Church Lenggries for curling. Please place your reservations at the front desk.

**Golf** **Golfclub Isarwinkel Bad Tölz:** Tel.: 08041/ 77877.  
The ground consists of a 9 hole-golf course, a driving range, a pitching- and chipping area, as well as a putting green and a 6-whole open golf course. Guests of our hotel get a reduction of 20% on a greenfee.

**Arabella-Golfplatz Schloss Egmating,:** Tel.: 08095/90860.  
The golf course has an 18-hole championship course, 9-hole par 3 short course, a driving range, a pitching and chipping area, and a putting green.

**Golf- und Landclub Achensee:** Tel.: +43 5342/5377.  
The golf course has an 18-hole championship course, a driving range, a pitching and chipping area, and a putting green.  
Kindly ask the reception about opening hours and fees.

**Hiking** Trail maps of the surrounding mountains are sold at the front desk.

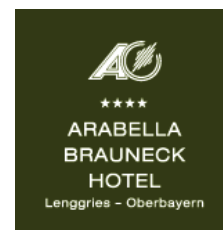
**Ice-Skating** During the winter season, ice-skating is possible at the cable-car station of Mount Brauneck (depending on the weather conditions).  
There is also a location for indoor ice-skating in Bad Tölz.

**Minigolf** A course for mini-golfing is situated in the city centre of Lenggries.

**Skiing Area Brauneck** **Cross Country**  
During the winter season, there are several cross-country skiing courses around Lenggries. There is also a night course (from 5:00 pm to 10:00 pm) where you can switch on the light. Please contact the front desk for more information.

**Skiing Downhill**  
During the winter season, 15 chair-lifts and ski-tows are running at the ski-slopes with a length of 32 km. A shuttle bus will operate to and from the lift stations.

**Ski-Rental**  
It is possible to rent skis from “Sport Sepp”, Tel.: 08042 2589 or from the skiing school Michi Gerg Tel. 08042972674.



### Skiing-School

A skiing school is situated at the cable-car station at mount Brauneck. On request we will make appointments for you, for downhill-, cross country skiing and snowboard courses. The skiing school also offers special courses for children.

### Sledging

Reiseralm ( open from 10:00 am to 6:00 pm, closed on Mondays )  
ca. 30 minutes footpath from the Brauneck cable-car, approx. 1,5 km long;  
Difference in altitude: 190 m

### Milchhäusl (Wegscheid)

ca. 20 minutes footpath, approx. 1,5 km long;  
easy, approved for children

Every Wednesday, Friday and Saturday there is a sledging evening at the Milchhäusl with a lighted sledging run until approx. 10:00 pm - sledge rental at the Milchhäusl. Please reserve under 08042 4774 o. 0171 8586906.

**Summer Sledging** A lot of fun for the whole family is to take a ride on a summer sledge from the “Jaudenhang” in Lenggries-Wegscheid or from the “Blomberg” near Bad Tölz.

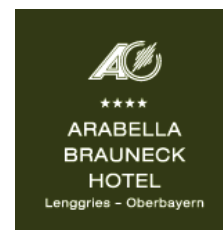
**Table Tennis** There is a possibility to play table tennis in the main building during vacancies. Bats and balls are available at the front desk.



## Discover the region

For information concerning day tripping and excursions whether it is by car or by foot, please contact the front desk. If you need directions or opening times the front desk is glad to help you. All places of interest listed here are approximately within an hour to drive from Lenggries.

- Achensee** A beautiful tour along the lake Sylvenstein into the near Austrian Alps to Lake Achensee. Cosy traditional towns at the Achensee invite you for a rest.
- Bavarian Open Theatre** Open normally on a daily basis from march until october. For a meeting with a number of people per booking is necessary and recommended.
- Outdoor museum Glentleiten** An ideal location to experience the real Bavarian culture with Bavarian architecture.
- Munich's Olympic Stadium** A magnificent sight, the construction of the stadium, ice-rink, swimming-pools, lakes, concert stages and much more.
- Chiemsee** On the „Fraueninsel“ one can visit the so called „Castle Herrenchiemsee“ which was built in the time of King Ludwig II as a replication of Versailles.
- City Tour of Munich** The buses run from Munich`s main train station. The duration of these tours can range between one and two hours.
- German Museum Munich** With approximately 55.000 qm floor space packed full with technological artefacts of all decades, it is one of the biggest science museums in the world.
- Tegernsee** This is something for everyone. You can do a trip around the lake with visits to the well known „Rottach-Egern“ for shopping or for experiencing the local culture, to the „Klosterkirche“ (church), the famous Bräustüberl (beerhall) or the Gulbranson Museum. Furthermore you can do a tour by ship along the villages Gmund, Tegernsee and Bad Wiessee.
- Zugspitze** Germanys highest mountain! Besides skiing during the winter season the “Zugspitze” offers a marvellous view into the “Karwendel Alps”. Hiking tours are possible. A Cable-Car will bring you to the top at 2.963 m height.
- Isar spring** The starting point is Scharnitz (A). The Isar spring is located between the Kastenalm and the Gleirschhöhe. This valley, where the Isar springs, is called Hinterautal. You should absolutely look at this quiet and natural side valley! As a hike or bike ride.



## Zimmerservice von 07:00 bis 23:00 Uhr

### Frühstück 07:00 bis 12:00 Uhr

Details zum Angebot entnehmen Sie bitte der „Frühstücksbestellliste“ auf Ihrem Zimmer.

### Mittag und Abend 12:00 bis 21:30 Uhr

#### Altbayrische Rinderessenz vom Weiderind

Pfannkuchenstreifen und Wurzelgemüse € 6,00

#### Bunter Salatteller <sup>3</sup>

klein € 4,50

groß € 8,50

27

#### Flammkuchen „Traditionelle“ <sup>2</sup>

Creme, Zwiebeln, Speck, Kräuter € 9,50

#### Flammkuchen „Tomate-Mozzarella“ <sup>3</sup>

Creme, Zwiebeln, Tomaten, Mozzarella, Kräuter € 9,50

#### Flammkuchen „Lachs“

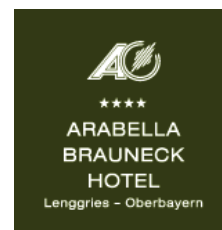
Creme, Zwiebeln, Räucherlachs, Kapern, Kräuter € 10,50

#### Lenggrieser Brotzeitbrettl <sup>2</sup>

Räucherspezialitäten der Feinkost Metzgerei Weber  
Bergkäse, Essiggemüse, Graubrot € 9,50

#### Hausgemachter Kaiserschmarrn <sup>3</sup>

Apfelkompott, Beerenragout, Puderzucker € 9,50



## Schmankerlkarte 12:00 bis 23:00 Uhr

### Warmer Apfelstrudel <sup>3</sup>

mit Sahne € 4,00

### Hausgemachter Kuchen <sup>3</sup>

mit Sahne € 3,50

### Deftige Gulaschsuppe <sup>1</sup>

mit Graubrot € 6,50

**Geröstetes Schinken-Käse-Sandwich <sup>2</sup>** € 5,50

### Nachos <sup>3</sup>

mit Käse überbacken, Tomatensalsa € 6,50

28

Wir garantieren Ihnen, dass Sie Ihre Bestellung innerhalb von 40 Minuten erhalten oder es entstehen keine Kosten für Sie.

Preise inklusive MwSt., Etagenserviceaufschlag pro Service 5,00 €

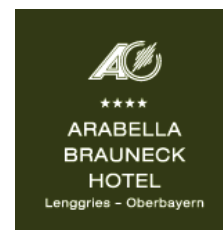
#### \* Allergenkennzeichnung gemäß LMIV – Lebensmittelinformationsverordnung

Wir halten gerne eine Speisekarte für Allergiker bereit, in der alle 14 Hauptallergene je Gericht, Buffet und Getränk aufgeführt sind in der wir detaillierte Informationen über Zusatzstoffen und Allergene in unserem Speisen- und Getränkeangebot für Sie bereithalten. Bitte wenden Sie sich an unser Servicepersonal. Um besser auf Allergien einzugehen, informieren Sie uns bitte vor Ihrer Bestellung. Die Angaben über die Inhaltsstoffe beruhen auf Informationen, die wir von den Herstellern und Lieferanten erhalten. Aufgrund der Produktvielfalt der Hersteller ist es möglich, dass es zu Kreuzkontaminationen kommt und auch Anteile von nicht aufgeführten Inhaltsstoffen in den Produkten enthalten sind. Des Weiteren bringt es der Betrieb einer Großküche mit sich, dass sich bei der Zusammenführung der verschiedenen Speisekomponenten die Inhaltsstoffe vermischen und damit auch in diesem Produktionsschritt Kreuzkontaminationen auftreten können. Wir können daher nicht ausschließen, dass in den angebotenen Speisen neben den gekennzeichneten nicht noch weitere Inhaltsstoffe vorhanden sind. Das Arabella Brauneck Hotel übernimmt daher keine Haftung für die Vollständigkeit der aufgeführten Inhaltsstoffe.

<sup>1</sup> mit Alkohol

<sup>2</sup> mit Schwein

<sup>3</sup> vegetarisch



## In-room service from 07:00 am to 11:00 pm

### Breakfast 07:00 am to 12:00 pm

We also serve, on pre-order, breakfast in your room. An order form is placed in your room.

### Lunch and dinner 12:00 pm to 9:30 pm

**Consomme** of hay fed beef with crepe stripes and root vegetables € 6,00

### Mixed Salad <sup>3</sup>

as a side salad € 4,50

as a main course € 8,50

### French Tarte Flambée “Traditionelle” <sup>2</sup>

Cream, onions, bacon, herbs € 9,50

### French Tarte Flambée “Tomatoes-Mozzarella” <sup>3</sup>

Cream, onions, tomatoes, mozzarella cheese, herbs € 9,50

### French Tarte Flambée “Salmon”

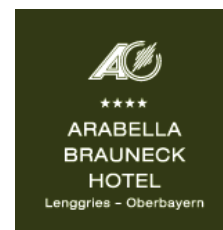
Cream, onions, smoked salmon, caper berries, herbs € 10,50

### “Lenggrieser Brotzeitbrettl” <sup>2</sup>

With smoked specialties from the local butchery, mountain cheese, pickles and brown bread  
€ 9,50

### „Kaiserschmarrn“ <sup>3</sup>

with apple mash, red berries jelly, sugar powder € 9,50



## Snack Menue 12:00 pm to 11:00 pm

Warm „Applestrudel“ with cream <sup>3</sup>	€ 4,00
Homemade cakes with cream <sup>3</sup>	€ 3,50
goulash soup with bread <sup>1</sup>	€ 6,50
Toasted ham & cheese sandwich <sup>2</sup>	€ 5,50
Nachos with cheese and tomato salsa <sup>3</sup>	€ 6,50

We guarantee delivery of your room service order in 40 minutes  
or your order will be complimentary.

30

Prices are including taxes. In-room-dining service charge per service 5,00 €

**\* Allergen Labelling according to European Law**

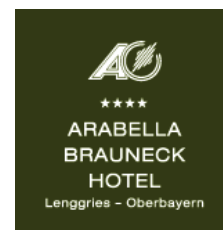
We keep a special menu for our guest with allergies, in which the 14 major allergens included in our menu items, buffets and beverages are listed.

Please contact our service personnel. In order to better respond to guest with specific allergies, please inform us before placing your order. The information about the ingredients are based on information that we receive from manufacturers and suppliers. Due to the variety of products of the manufacturers, it is possible that there is cross-contamination and also particles are included other than those listed ingredients in the products. Furthermore, the operation of a large kitchen cannot guarantee that a mix of the ingredients of the various food components happens. Therefore a cross-contamination might occur. We can not rule out that other ingredients in addition to the marked, might be included. The Arabella Brauneck Hotel assumes no liability for the completeness of the ingredients listed.

<sup>1</sup> with alcohol

<sup>2</sup> with pork

<sup>3</sup> vegetarian



## Getränkekarte / Beverage List

### • Aperitiv

Alpenspritz „House Cocktail“	€ 6,50
Aperol Sprizz	

### • Schaumweine / Sparkling wines

	Fl. 0,75l	Gl. 0,1l
Allendorf Riesling Sekt Brut	€ 29,00	€ 3,70
Prosecco Frizzante DOC, Ruggeri, Venetien	€ 27,00	€ 3,50
Champagner Lanson Black Label	€ 80,00	€ 13,00

### • Weine / Wine

Für Ihre Weinbestellung wenden Sie sich bitte an unser Restaurant Tel. 330.  
Gerne bringen wir Ihnen auch die Weinkarte auf Ihr Zimmer.

### • Cocktails / Spirituosen

Für Ihre Cocktail- oder Spirituosenbestellung wenden Sie sich bitte an unser Restaurant Tel. 330.  
Gerne bringen wir Ihnen auch die Barkarte auf Ihr Zimmer.

### • Biere / Beer

vom Fass / Draft	0,30l	0,50l
Fürstenberg Pils	€ 3,10	€ 4,00
Hacker-Pschorr Helles	€ 3,10	€ 4,00
Paulaner Weißbier	€ 3,10	€ 4,00

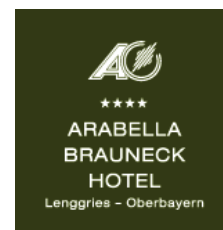
#### aus der Flasche / Bottled

Hopf Helle Weiße 0,50l	€ 4,00
Paulaner Weißbier dunkel oder leicht 0,50l	€ 4,00
Hacker-Pschorr Münchner Dunkel 0,50l	€ 4,00
Hacker-Pschorr Radler 0,50l	€ 4,00
Paulaner Zwickel 0,40l	€ 4,00

#### alkoholfrei / non-alcoholic

Paulaner Weißbier 0,50l	€ 4,00
Paulaner Münchner Hell 0,33l	€ 3,10





• **Mineralwasser / Water**

Bad Brambacher medium oder still	0,25l € 2,90	0,75l € 5,50
St. Leonhards Quelle medium oder still		1,00l € 6,50

• **Limonaden / Lemonades**

Paulaner Spezi		0,50l € 4,00
Coca-Cola, Coca-Cola Light		0,20l € 3,00
Fanta, Sprite		0,20l € 3,00
Red Bull Energygetränk		0,25l € 4,00
Tonic, Ginger Ale, Bitter Lemon		0,20l € 3,50
Alpenspritz Limonade		0,40l € 4,50

• **Säfte / Juices**

Apfel, Orange, Ananas, Mango, Grapefruit, Tomate		0,20l € 3,50
--	--	--------------

• **Nektare / Juice drinks**

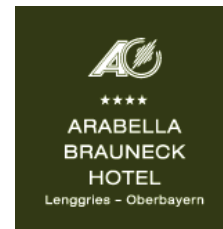
Schwarze Johannisbeere, Maracuja, Banane, Cranberry, Kirsch, Rhabarber, Pink Grapefruit, Multivitamin		0,20l € 3,50
Saftschorlen / Spritzer		0,40l € 4,00

32

• **Heiße Getränke**

Tasse Kaffee Creme	€ 2,50
Haferl Kaffee Creme	€ 3,50
Haferl Milchkaffee	€ 3,20
Haferl Cappuccino mit Milchschaum	€ 3,50
Latte Macchiato	€ 3,50
Haferl Schokolade	€ 2,80
Glas Tee nach Wahl	€ 3,50
(Earl Grey, Darjeeling, English Selection, Asian Sun Grüntee, Kräutergarten, Pfefferminze, Kamille, Früchte Natur, Vita Orange, Rooibos Vanilla)	

Preise inkl. MwSt. zzgl. 5,00 € Etagenaufschlag pro Person.  
 All prices are including VAT, 5,00 € in-room-dining charge additionally per person.



## Übersicht der Telefongebühren / Telephone Charges

Rufziel / <i>Locations</i>	pro Minute / <i>per minute</i>
Lokal / <i>local</i>	€ 0,30
Deutschland ohne Mobilfunknetz / <i>Germany without mobile</i>	€ 0,65
Deutschland Mobilfunknetz / <i>Germany mobile</i>	€ 1,10
Europa / <i>Europe</i>	€ 2,60
USA/Kanada	€ 3,50
International	€ 5,50

Die Preise sind in EURO und inklusive Mehrwertsteuer.

Für weitere Informationen steht Ihnen unsere Rezeption unter der Nummer 200 gerne zur Verfügung.

Charges are in EURO and include tax.

You may contact the operator for further details at the number 200.

### Zum Rufzielkreis Europa gehören folgende Länder

Albanien, Andorra, Armenien, Belgien, Bosnien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Faröer Inseln, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien und Nordirland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Mazedonien, Moldawien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vatikanstadt, Zypern.

### Region Europe includes the following countries

Albania, Andorra, Armenia, Austria, Belgium, Bosnia, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Faroese Islands, Finland, France, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Malta, Moldova, Monaco, Montenegro, Netherlands, Northern Ireland, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Serbia, Slovenia, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom of Great Britain, Vatican City.